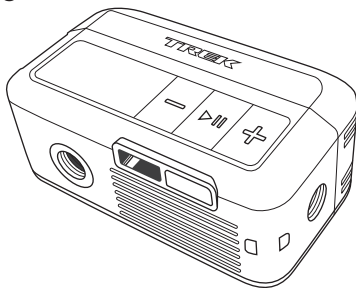


TREK

Air Rush

Minipompka elektryczna

Instrukcja obsługi





Dziękujemy za zakup Minipompki elektrycznej Air Rush (dalej „pompka”). Przed jej użyciem zapoznaj się uważnie z niniejszą instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

UWAGA

Niestosowanie się do tych wytycznych może skutkować uszkodzeniem pompki lub ciała.

- Nie używaj pompki w pobliżu łatwopalnych lub wybuchowych materiałów.
- Nie upuszczaj pompki i nie pozwalaj, aby dostały się do niej woda, błoto i kurz. Nie zostawiaj pompki w otoczeniu, w którym panują ekstremalne temperatury lub wilgoć.
- Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Przed każdym użyciem sprawdź urządzenie, zwłaszcza przedłużkę, pod kątem uszkodzenia lub zużycia. Nie używaj, jeśli widzisz lub podejrzewasz uszkodzenie.
- Zawsze zachowaj ostrożność podczas pompowania lub wypuszczania powietrza pod ciśnieniem. Powietrze pod wysokim ciśnieniem może spowodować wyrzut kurzu lub zanieczyszczeń, stanowiąc zagrożenie.
- To urządzenie nie obejmuje części, które mogą być naprawione przez użytkownika. W przypadku podejrzanego uszkodzenia lub awarii wyłącz produkt i otwórz sekcję Rozwiązywanie problemów niniejszej instrukcji. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z Obsługą klienta firmy Trek lub zutylizuj produkt zgodnie z lokalnymi wymogami segregacji odpadów.

Dane techniczne

- Wymiary: 3,15 x 1,77 x 1,26 cala (80 x 45 x 32 mm)
- Masa netto: 3,8 oz (108 g)
- Ciśnienie pompowania: 2–120 PSI (0,14–8,27 bar, 13,8–827,4 kPa)
- Temperatura pracy: 14°F–113°F (-10°C–45°C)
- Temperatura ładowania: 32°F–113°F (0°C–45°C)
- Temperatura przechowywania: -4°F–140°F (-20°C–60°C)
- Pojemność akumulatora: 3,7 Wh
- Wejście: 5 V DC, 2 A
- Akumulator: litowo-polimerowy (Li-Po)
- Port ładowania: USB-C

Lista części



Pompka



Instrukcja obsługi



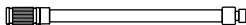
**Adapter do
zaworu Presta**



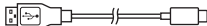
**Adapter
do zaworu
Schrader**



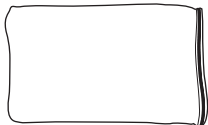
**Igła do
piłek**



Przedłużka



Kabel USB do ładowania



Torba do przechowywania



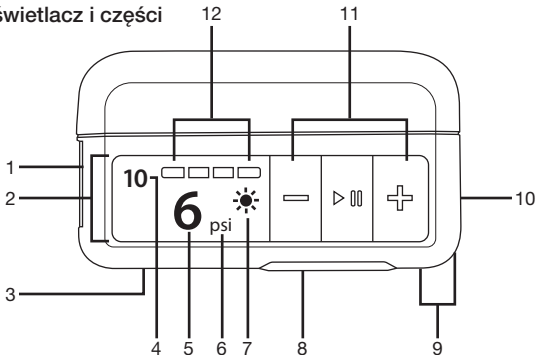
Smycz na nadgarstek

Adaptory pompki

Podłącz do pompki odpowiedni adapter.

Zawór Presta: poluzuj górną część zaworu przed pompowaniem.

Wyświetlacz i części



1. Wejście USB-C

2. Wyświetlacz

3. Zawór powietrza

4. Ciśnienie docelowe

Wartość ciśnienia, po osiągnięciu której pompa wyłączy się.

5. Ciśnienie rzeczywiste

Bieżące ciśnienie odczytane przez pompkę z dyszy.

6. Jednostki ciśnienia

Pompka może wskazywać ciśnienie w psi, barach i kPa.

7. Oznaczenie lampki

Ikona ta pojawia się, gdy włączona jest lampka. Lampka włącza się automatycznie, gdy pompa jest aktywna.

8. Lampka

9. Otwory na smycz

10. Miejsce na zawór

11. Przyciski sterowania

12. Poziom naładowania

Stan baterii wskazywany jest na tej ilustracji przez cztery kreski.

Cztery kreski = 100–76%

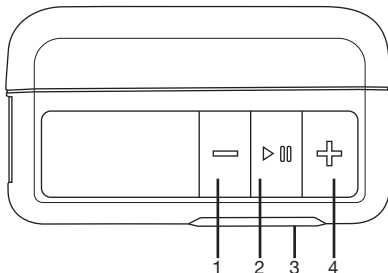
Trzy kreski = 75–51%

Dwie żółte kreski = 50–26%

Jedna czerwona kreska = 25–6%

Migająca czerwona kreska = 5% lub mniej

Sterowanie



1. Przycisk minusa

1. Krótkie naciśnięcie obniża ciśnienie docelowe o 1 jednostkę.
2. Długie naciśnięcie szybko obniża ciśnienie docelowe.

2. Przycisk start/stop (wł./wyt.)

1. Przytrzymanie przez 2 sekundy włącza lub wyłącza pompkę.
2. Jeśli urządzenie jest już włączone, krótkie naciśnięcie aktywuje pompkę.

3. Przycisk lampki

1. Działa tylko wtedy, gdy urządzenie jest włączone.
2. Krótkie naciśnięcie włącza i wyłącza lampkę.

4. Przycisk plusa

1. Krótkie naciśnięcie zwiększa ciśnienie docelowe o 1 jednostkę.
2. Długie naciśnięcie szybko zwiększa ciśnienie docelowe.

Pompowanie

1. Włącz pompkę (naciśnij przycisk start/stop przez 2 sekundy).
2. Użyj przycisków + i -, aby ustawić żądane ciśnienie docelowe opon.
3. Uruchom pompkę (naciśnij krótko przycisk start/stop).
4. Pewnie przyłącz pompkę do zaworu, aby zacząć pompować.
 - Zobacz **Listę części**, aby dowiedzieć się, jak prawidłowo używać adapterów.
 - Ciśnienie docelowe jest wyświetlane na zielono (nr 4 w sekcji Wyświetlacz i części).
 - Ciśnienie rzeczywiste jest wyświetlane na białą (nr 5 w sekcji Wyświetlacz i części).

UWAGA

Produkt ten nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, jak i niedysponujących doświadczeniem i wiedzą, chyba że pod nadzorem lub po otrzymaniu instruktażu z użytkowania produktu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy zapewnić nadzór nad dziećmi w celu utrzymania ich z dala od produktu.

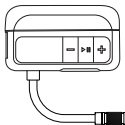
UWAGA



W trakcie normalnego użytkowania zawór i przedłużka (jeśli jest używana) staną się gorące, co może spowodować oparzenie. Przed wzięciem do ręki tych części zawsze należy się upewnić, że ostygły. Jeśli masz wątpliwości, odczekaj 10 minut po użyciu.

Zastosowanie przedłużki

- W przypadku wygiętego zaworu
- W przypadku szprych zasłaniających zawór
- W przypadku zaworu TPU

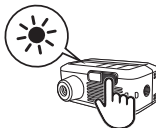


UWAGA

Przy pompowaniu plastikowego zaworu TPU należy użyć przedłużki. W przeciwnym razie może dojść do oparzenia, a wysoka temperatura może uszkodzić trzpień zaworu.

Lampka LED

- Gdy pompka jest włączona, naciśnij przycisk lampki, aby ją włączyć lub wyłączyć.
- Gdy pompka jest w trakcie pompowania powietrza, lampka zapala się automatycznie.
- Na wyświetlaczu pojawia się oznaczenie lampki.



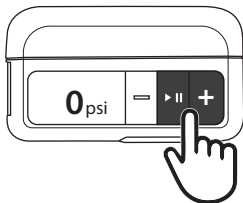
UWAGA

Pompowane przedmioty mogą wybuchnąć i spowodować obrażenia u osoby obsługującej pompkę i osób postronnych. Nigdy nie wolno pompować przedmiotów ponad ich oznaczone maksymalne ciśnienie oraz pozostawiać działającej pompki bez nadzoru. Obsługując to urządzenie, zawsze należy korzystać z ochrony oczu i innych środków ochronnych.

Zmiana jednostek

Istnieje możliwość wyboru, w jakich jednostkach pokazywane są wartości na wyświetlaczu pompki: psi, bar czy kPa.

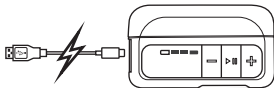
1. Włącz pompkę (przytrzymaj przycisk start/stop przez 2 sekundy).
2. Przytrzymaj przycisk start/stop oraz przycisk plusa przez 2 sekundy, aby zmienić jednostki ciśnienia.
 - Jednostki zmieniają się na psi, bary i kpa, a następnie znów na psi.



Ładowanie

Trek zaleca całkowite naładowanie pompki przed pierwszym użyciem.

- Używaj wyłącznie przewodu ładującego dołączonego do zestawu.
- Ładowanie: pasek stanu ładowania miga.
- Pełne naładowanie: Wyświetlacz wyłącza się.
- Nie używaj pompki w trakcie ładowania.



Resetowanie pompki

Gdy pompka jest włączona i: 1) nie jest podłączona do zaworu, a 2) wyświetlane ciśnienie nie wynosi 0,0, pompkę należy zresetować.

1. Włącz pompkę.
2. Przytrzymaj jednocześnie przyciski + i - przez 3–5 sekund.
3. Gdy na wyświetlaczu pokaże się ciśnienie i wersja oprogramowania, zwolnij przyciski.
 - Pompka została zresetowana.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Wolne pompowanie	1. Sprawdź, czy akumulator jest dostatecznie naładowany. 2. Sprawdź, czy w przedłużce nie ma żadnych wycieków powietrza. 3. Upewnij się, że obydwa końce przedłużki są ściśle dokręcone do złączy. 4. Sprawdź, czy z pompowanego przedmiotu nie ucieka powietrze.
Pompka nie pompuje	1. Sprawdź, czy akumulator jest dostatecznie naładowany. 2. Sprawdź, czy bieżące ciśnienie w oponie nie jest wyższe od ustawionej wartości docelowej.
Nie można zwiększyć ani zmniejszyć ustawionego ciśnienia	1. Sprawdź połączenie z pompowanym przedmiotem. 2. Wybierz prawidłowy tryb i upewnij się, że zakres ciśnienia mieści się w przedziale 2–120 psi, zanim zmienisz ustawione ciśnienie.
Pompka pompuje, ale wartość ciśnienia wynosi 0	1. Balony i inne dmuchane przedmioty wymagające niskiego ciśnienia znajdują się poza zakresem miary urządzenia. 2. W niskiej temperaturze pompka potrzebuje czasu, aby poprawnie wyświetlić ciśnienie powietrza.
Urządzenie wyłącza się po dokręceniu przedłużki.	Przytrzymaj przycisk start/stop przez 2 sekundy, aby włączyć ponownie.
Kod błędu E01 „Wysoka temperatura wewnętrzna”	1. Zaprześć użycia na 10 minut. 2. Pozwól urządzeniu ostygnąć.
Kod błędu E05 „Niski poziom naładowania”	Naładuj akumulator.
Kod błędu E08 „Wyciek powietrza”	1. Sprawdź, czy urządzenie jest prawidłowo podłączone do zaworu. 2. Popraw połączenie.

Dane kontaktowe firmy Trek

Ameryka Północna

Trek Bicycle
801 West Madison Street
Waterloo, WI 53594 USA
Tel.: +1 800-313-8735

Europa

Bikeurope BV
Ceintuurbaan 2-20C
3847 LG Harderwijk
Holandia
Tel: +31 (0)33 45 09 060

Australia

Trek Bicycle Corp. Au.
8 Townsville Street
(Level One)
Fyshwick (ACT)
2609 AU
Tel.: +61 (02) 61 732 400

Korea Południowa

5th floor, 312, Yeongdong-daero
Gangnam-gu, Seoul
Republika Korei
Kod pocztowy: 06177
+82-2-3460-0001

Japonia

トレック・ジャパン(株)
7-28 Oide-cho
Nishinomiya-shi, Hyogo-ken
662-0036 Japonia

Wielka Brytania

Trek Bicycle Corporation, Ltd.
Victory House South
The Park MK
Ortensia Drive
Milton Keynes
MK 17 8 LX UK
Tel.: +44 1908 360 140



Utylizacja

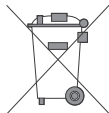
Prosimy oddać akumulator do selektywnego przetwarzania odpadów.

Użytkownicy ze Stanów Zjednoczonych znajdą więcej informacji na ten temat na stronie [call2recycle](http://www.call2recycle.org/):

<http://www.call2recycle.org/>

Ten symbol na produktach i/lub powiązanej dokumentacji oznacza, że używanych produktów elektrycznych i elektronicznych nie wolno mieszać z ogólnymi odpadami komunalnymi. W celu zapewnienia odpowiedniej utylizacji i recyklingu poza USA dostarczyć produkt(-y) do odpowiedniego punktu zbiórki.

W niektórych krajach możesz również zwrócić produkty do lokalnego sprzedawcy przy zakupie podobnego nowego produktu. Prawidłowa utylizacja tego produktu pomaga zachować cenne zasoby oraz chroni przed potencjalnym negatywnym wpływem na ludzkie zdrowie i środowisko, który mógłby wystąpić w przypadku nieprawidłowej utylizacji. Szczegółowe informacje na temat wyznaczonych punktów zbiórki dostępne są u lokalnych władz. Zgodnie z przepisami krajowymi za nieprawidłową utylizację tego rodzaju odpadów może grozić kara.



Wymogi unijne dotyczące zużycia energii w trybie czuwania

Czuwanie sieciowe: <0,5 W

Czas, po którym funkcja zarządzania energią automatycznie przełącza urządzenie w tryb uśpienia: Mniej niż minuta

Dane techniczne zasilacza:

Wejście: 100–240 V AC, 50/60 Hz, 400 mA

Wyjście: 5,0 V DC, 2000 mA

Poziom naładowania: VI



Aby osiągnąć maksymalną szybkość ładowania, moc ładowarki musi mieścić się w przedziale od min. 10,0 W wymaganych przez sprzęt radiowy do maks. 15,0 W.

Zgodność z normami UE



- Trek Bicycle Corporation niniejszym oświadcza, że urządzenie o nazwie „Air Rush” jest zgodne z następującymi dyrektywami europejskimi:
- Dyrektywa zgodności elektromagnetycznej 2014/30/UE
- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny u sprzedawcy albo pod następującym adresem: help.trekbikes.com/compliance-documentation

trekbikes.com